

## Warranty / Garantie

This product is warranted to the retail customer for 90 days from date of retail purchase, against defects in material and workmanship.

### WHAT IS COVERED

- Replacement parts and labour.
- Transportation charges to customer for the repaired product.

### WHAT IS NOT COVERED

- Damage caused by abuse, accident, misuse, or neglect.
- Transportation of the unit or component from the customer to Koolatron.

### IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability are also limited to the duration of 90 days from the date of retail purchase.

### WARRANTY

Keep the original, dated, sales receipt with this manual.

### WARRANTY AND SERVICE PROCEDURE

If you have a problem with your unit, or require replacement parts, please telephone the following numbers for assistance:

**North America 1-800-265-8456**

Koolatron has Master Service Centres at these locations:

U.S.A.

4330 Commerce Dr., Batavia, NY 14020-4102

Canada

139 Copernicus Blvd., Brantford, ON N3P1N4

A Koolatron Master Service Centre must perform all warranty work.



www.koolatron.com

©2019 Koolatron, Inc. All rights reserved. Tous droits réservés.

All specifications are subject to change without notice.

Toutes spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

Cet appareil est garanti à l'acheteur au détail pendant 90 jours à compter de sa date d'achat contre tous défauts de pièces et de fabrication.

### CE QUE COUVRE LA GARANTIE

- Pièces de rechange et main d'oeuvre.
- Frais d'expédition du produit réparé de Koolatron à l'adresse du client.

### CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Tous dégâts causés par un abus, un accident, une mauvaise utilisation ou une négligence.
- Frais d'expédition de l'appareil ou de la pièce du client à Koolatron.

### GARANTIES IMPLICITES

Toutes garanties implicites, y compris celle de qualité marchande, se limitent également à 90 jours à compter de la date d'achat.

### GARANTIE

Conservez le reçu de caisse daté d'origine avec ce manuel.

### PRISE EN CHARGE DE LA GARANTIE ET PROCÉDURES DE RÉPARATION

Si vous avez un problème avec votre appareil ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez téléphoner au numéro suivant pour assistance :

**Amérique du Nord 1-800-265-8456**

Koolatron dispose de centres principaux de réparations à ces adresses :

U.S.A.

4330 Commerce Dr., Batavia, NY 14020-4102

Canada

139 Copernicus Blvd., Brantford, ON N3P1N4

Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre principal de réparations Koolatron.



# Stand Blender Mélangeur



**TCB15**

User Manual  
Guide d'utilisation

*Please Read These Instructions Carefully Before Use!  
S.V.P., lire attentivement les instructions avant l'utilisation!*

## PRECAUTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

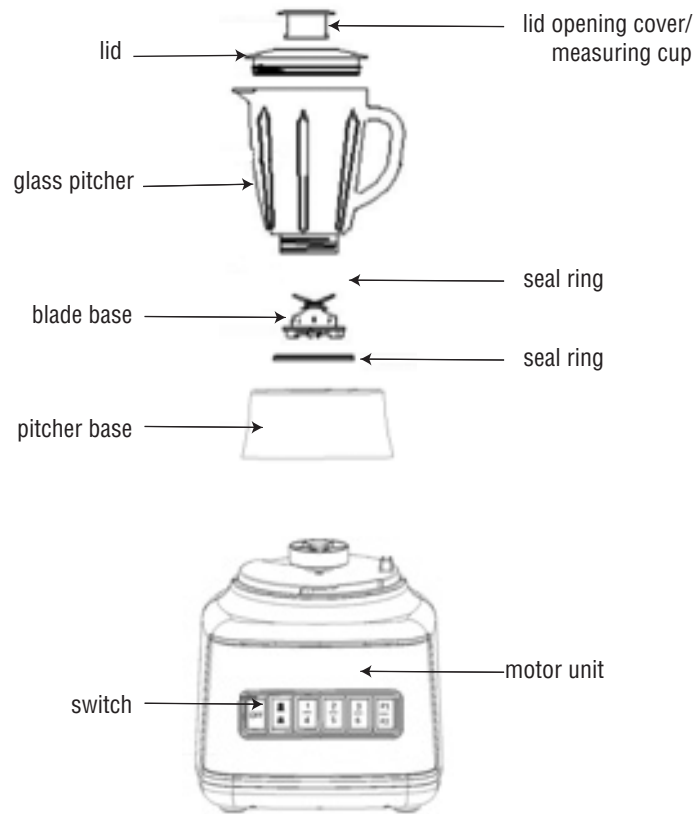
- Read all instructions before using.
- Ensure the voltage is compliant with the voltage range stated on the rating label and ensure the grounding of the outlet is in good condition.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- To protect against risk of electric shock, do not pour water on cord, plug and ventilation, immerse the appliance in liquid.
- Unplug the appliance after using or before cleaning.
- Do not use accessories not recommended by manufacturer.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not operate appliance on or near stove top or sources of high heat.
- Never clean with scouring powders or hard implements.
- This appliance is intended for household use only.
- Do not operate appliance if there is any sign of damage to the power cord or any other part of the appliance.
- Do not disconnect power supply by pulling on cord. Grasp by plug.
- Do not attempt to repair the unit yourself. Please contact Koolatron Customer Service in the event that you have difficulty with the product, and you will be advised of the appropriate course of action.
- Avoid contacting moving parts.
- Blades are sharp, so handle carefully.
- Never use hot liquids or run the appliance empty.
- The appliance cannot be used for blending or grinding hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted. It can be used for blending ice cube.
- Be sure blending cover is accurately put in place before operating appliance.
- Keep hands and utensils out of container while blending or grinding to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender.
- Handle with great care when emptying the bowl and during cleaning, the blade is sharp.
- The blender is only to be used with the base provided.
- **CAUTION:** Ensure that the blender is switched off before removing it from the stand.

## MESURES DE PRÉCAUTION

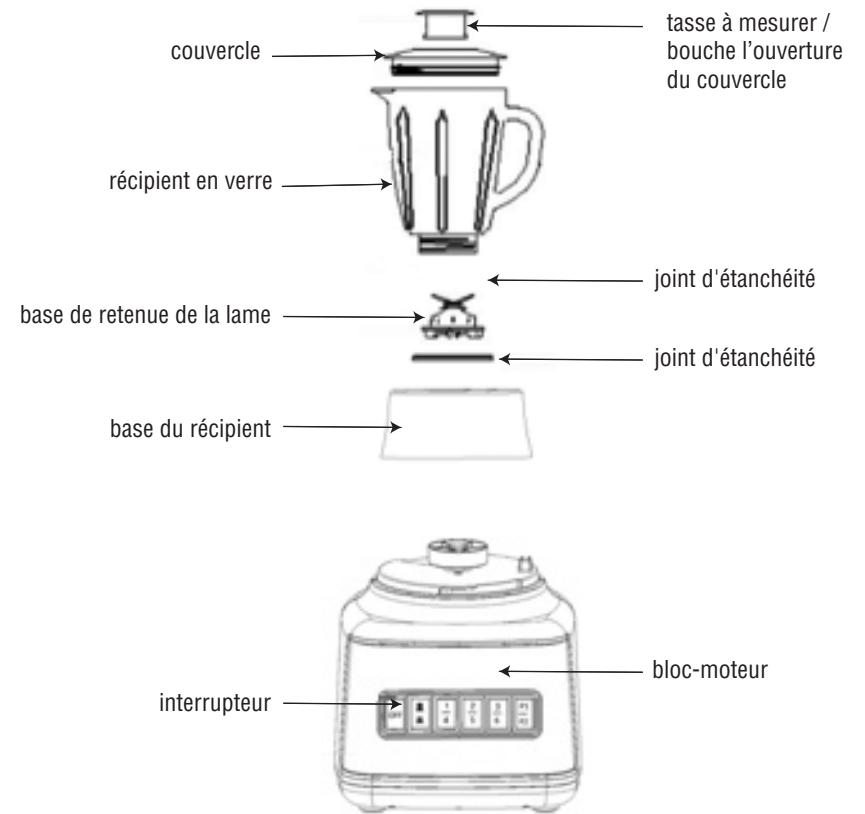
Lors de l'utilisation d'appareil électrique, les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies afin de minimiser les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, notamment :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser.
- Assurez-vous que la tension est conforme à la plage de tension indiquée sur l'étiquette et assurez-vous que la prise de courant mise à la terre est en bon état.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent agréé, ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne versez pas d'eau sur le cordon, la fiche et l'évent ni ne plongez l'appareil dans du liquide.
- Débranchez l'appareil après l'avoir utilisé ou avant de la nettoyer.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- Veuillez surveiller vos enfants et leur interdire de jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur ou près de la surface de cuisson ou à proximité de sources de chaleur élevée.
- Ne nettoyez jamais l'appareil avec des poudres à récuser ou des outils durs.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il y a des signes d'endommagement du cordon d'alimentation ou de toute autre partie de la sorbetière.
- Ne débranchez pas en tirant sur son cordon d'alimentation. Saisissez la fiche.
- N'essayez pas de réparer vous-même. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Koolatron dans le cas où vous avez des difficultés avec le produit, et vous serez informé du plan d'action approprié.
- Évitez de toucher les pièces mobiles.
- La lame est tranchante, manipulez-la avec précaution.
- N'utilisez jamais de liquides chauds et ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.
- L'appareil ne peut pas être utilisé pour mélanger ou broyer des substances dures et sèches, sinon la lame pourrait devenir émoussée. Cet appareil peut être utilisé pour mélanger des glaçons.
- Assurez-vous que le couvercle de mélange est correctement mis en place avant de faire fonctionner l'appareil.
- Gardez les mains et les ustensiles à l'écart du récipient pendant le mélange ou le meulage afin de réduire les risques de blessures graves ou d'endommagement du mélangeur.
- Manipulez le récipient avec précaution lorsque vous le videz ou nettoyez, car la lame est tranchante.
- Le mélangeur ne doit être utilisé qu'avec le bloc-moteur fourni.
- **MISE EN GARDE :** Assurez-vous que le mélangeur est éteint avant de le retirer du bloc-moteur.

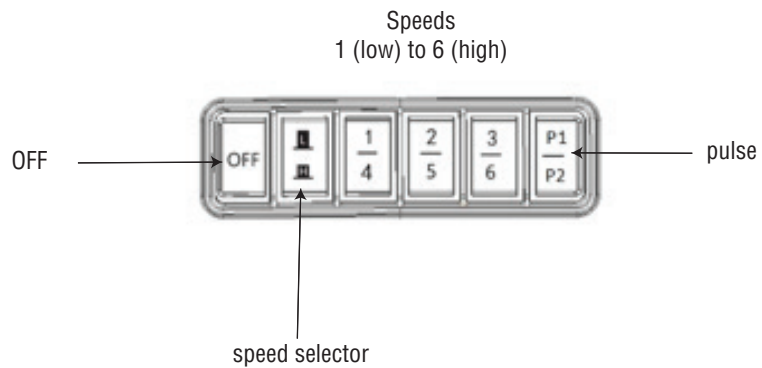
## PARTS & FEATURES



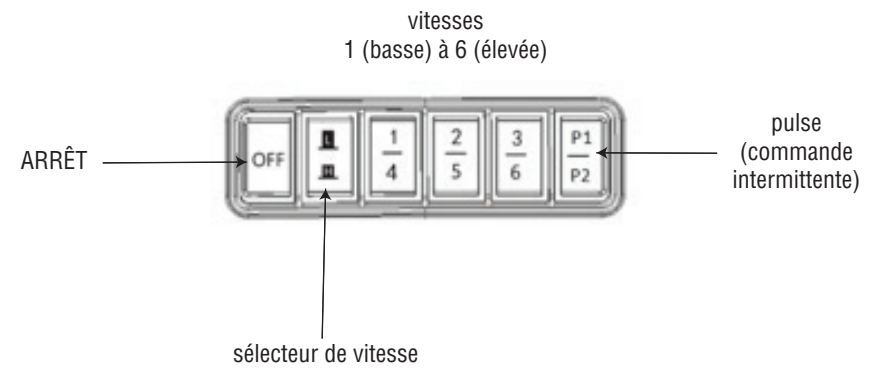
## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



## FUNCTION BUTTONS



## BOUTONS DE FONCTIONS



## OPERATION

**WARNING** - The blade is sharp, handle with great care and ensure that the appliance is unplugged before assembling or removing parts.

### IMPORTANT

- Always place the appliance upright on a flat surface.
- The blender is not applicable for beating egg white, crushing ice, mashing potatoes, mixing dough.
- Never use boiling liquids or run the appliance empty.

• Open the jar cover by turning anticlockwise and place it on the surface. Peel or core the fruits or vegetables and then cut it into small pieces, then put them into the jar. Usually certain amount of purified water has to be added to facilitate the smooth running of appliance. The amount of mixture should not exceed the max level as indicated on the jar, nor sit lower the min level. The best proportion of the fruits or vegetables and water is 2:3.

**WARNING** - When using hard fruits or vegetables, cut into small pieces before blending. Ensure that the dial is set to the highest speed before commencing. If the speed is set too low, the motor will get damaged due to insufficient torque (high speed rotation). When the motor speed is too slow for the product that it is attempting to blend, set it to a higher speed in order to increase the rotation speed or switch the unit off to prevent motor damage.

• You may add ingredients into the jar through the center opening of jar cover during operation, then replace measuring cup if necessary. Let the tabs of measuring cup aligns with the grooves of jar cover, put down and turn the measuring cup by clockwise until it in place.

• Ensure the Speed Selector to “OFF” Position, then plug into power outlet and set Speed Selector to your desired setting. You can press down the Pulse button without releasing it if want to accelerate the process of blending.

**NOTE** - Make sure the pitcher cover is placed in position completely before operating, and never open the jar cover during operation. In addition, for the sake of consistency, you can use the stir stick to stir mixture through the opening in the center of the measuring cup.

• Turn the Speed Selector to “OFF” position once the mixture has been blended to your desired consistency.

• Turn the jar anti-clockwise and remove it from the motor unit, carefully take down the jar cover, then pour and serve.

### WARNING

1. Never operate the appliance continuously for more than 3 minutes at the time, wait until the unit is cooled before performing next operation cycle.
2. Blades are very sharp. Handle with care.
3. Do not operate without the jar cover in place.
4. Do not disassemble the jar or bowl from the jar base or bowl base in general condition.

## UTILISATION

**AVERTISSEMENT** – La lame est tranchante, manipulez-la avec précaution et assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'assembler ou de retirer les pièces

### IMPORTANT

Placez toujours le mélangeur sur une surface plane.

– Le mélangeur ne convient pas pour battre les blancs d'œuf, broyer les glaçons, réduire en purée les pommes de terre et mélanger la pâte.

– N'utilisez jamais de liquides bouillants et ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

• Ouvrez le couvercle du récipient en le tournant dans le sens antihoraire et placez-le de côté. Pelez ou épépinez les fruits ou les légumes puis coupez-les en petits morceaux, puis mettez-les dans le récipient. Une certaine quantité d'eau purifiée doit être habituellement ajoutée pour faciliter le bon fonctionnement de l'appareil. La quantité de mélange ne doit pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le récipient ni se situer au niveau inférieur du repère minimal. La meilleure proportion de fruits ou de légumes par rapport à l'eau est de 2:3.

**AVERTISSEMENT** – Lorsque vous utilisez des fruits ou des légumes durs, coupez-les en petits morceaux avant de les mélanger. Assurez-vous que le sélecteur est réglé à la vitesse la plus élevée avant de commencer. Si la vitesse réglée est trop basse, le moteur pourrait être endommagé à cause d'un couple insuffisant (rotation à grande vitesse). Lorsque la vitesse du moteur est trop lente pour le produit à mélanger, réglez-la sur une vitesse supérieure afin d'augmenter la vitesse de rotation ou éteignez l'appareil afin d'éviter tout dommage au moteur.

• Vous pouvez ajouter des ingrédients dans le récipient par l'ouverture centrale du couvercle du récipient pendant le fonctionnement du mélangeur, puis replacez la tasse à mesurer si nécessaire. Laissez les onglets de la tasse à mesurer s'aligner sur les rainures du couvercle du récipient, posez et tournez la tasse à mesurer dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit en place.

• Assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position d'arrêt « OFF », branchez le mélangeur à une prise secteur, puis réglez le sélecteur de vitesse sur le réglage souhaité. Vous pouvez appuyer sur le bouton Pulse (commande intermittente) sans le relâcher si vous souhaitez accélérer le processus de mélange.

**REMARQUE** – Assurez-vous que le couvercle du récipient est complètement mis en place avant d'utiliser le mélangeur et ne l'ouvrez jamais pendant la mise en marche de l'appareil. De plus, afin d'assurer la consistance du mélange, vous pouvez utiliser le bâtonnet pour remuer le mélange à travers l'ouverture du couvercle.

• Tournez le sélecteur de vitesse en position d'arrêt « OFF » une fois que le mélange a été mélangé à la consistance désirée.

• Tournez le récipient dans le sens antihoraire et retirez-le du bloc-moteur, retirez délicatement le couvercle du récipient, puis versez et servez le mélange.

### AVERTISSEMENT

1. Ne faites jamais fonctionner l'appareil en continu pendant plus de 3 minutes, attendez que l'appareil soit refroidi avant de l'utiliser pour le prochain cycle de mélange.

2. La lame est tranchante. Manipulez la lame avec soin.

3. N'utilisez pas l'appareil sans le couvercle du récipient en place.

4. Il n'est pas nécessaire de désassembler le récipient de sa base pour le nettoyage général.

## CLEANING AND MAINTENANCE

**IMPORTANT-** Make sure to disconnect appliance from power supply before cleaning.

The Auto Clean function can clean the blender easily and rapidly in complete safety.

1. Pour a little warm soapy water into the pitcher, add the pitcher cover, turn the Speed Selector to “1” position and press down the Pulse button without releasing it for a few seconds.

2. Dismantle all detachable parts. Disassemble the pitcher from the motor unit and rinse it under running water, then detach the blade assembly from the jar assembly, take the blade assembly out, finally remove the pitcher base seal ring. In addition, detach the measure cup from the pitcher cover. Rinse the pitcher, blade, pitcher base, pitcher cover and measuring cup under running water.



3. Wipe the outer surface of motor unit and with a damp cloth.

**NOTE:** Do not use abrasive cleanser and never immerse motor unit in water for cleaning.

4. Dry all parts thoroughly, then assemble. The method of assembling blender attachment is reversing the detaching sequence.

**NOTE:** If any problem has been encountered during usage, never disassemble the Motor Unit by yourself. There are no user serviceable parts inside. Contact the authorized service facility for examination and repair.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**IMPORTANT-** Assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise avant de le nettoyer.

La fonction de nettoyage automatique permet de nettoyer le mélangeur facilement et rapidement en toute sécurité.

1. Versez un peu d'eau tiède savonneuse dans le récipient, remplacez le couvercle du récipient, mettez le sélecteur de vitesse en position « 1 » et appuyez sur le bouton Pulse (commande intermittente) sans le relâcher pendant quelques secondes.

2. Désassemblez toutes les pièces amovibles. Désassemblez le récipient du bloc-moteur et rincez-le sous l'eau courante, ensuite détachez la lame du récipient, sortez-la, puis retirez le joint d'étanchéité de la base du récipient. De plus, détachez la tasse à mesurer du couvercle du récipient. Rincez le récipient, la lame, la base du récipient, le couvercle du récipient et la tasse à mesurer à l'eau courante.



3. Essuyez la surface extérieure du bloc-moteur avec un chiffon humide.

**REMARQUE:** N'utilisez pas de nettoyant abrasif et n'immergez jamais le bloc-moteur dans l'eau pour le nettoyer.

4. Séchez soigneusement toutes les pièces, puis assemblez-les. Assemblez le mélangeur en ordre inverse des étapes de désassemblage.

**REMARQUE:** En cas de problème lors de l'utilisation du mélangeur, ne désassemblez jamais vous-même le bloc-moteur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur du bloc-moteur. Contactez un centre de service agréé le plus près pour examen ou réparation.

